



Օ Ր Ա Թ Ե Ր Թ

ԱՅԻԱ կը հրատարակուի ամեն օր փոքր գիրքով եւ հատը 10 փղ. իսկ չարաթ օրերը կրկին մեծութեամբ եւ հատը 20 փղ. :
Բաժանորդագրութեան տեղն է Պօլիս Չաղմազճըլար-Խօղուշու Յակոբեան-խան, միջնայարկ թիւ 8 :

ԱՅԻՈՅ տարեկան գինն է մէկ Օսմ. ոսկի կանխիկ, Գաւառաց թղթատարութեան ծախքը առնուղին վրայ է :
Վրացոյց վերաբերեալ նամակը պէտք է ուղղել « Յ. Խան-ճեան » հասցեով, որոյ անվճարները չեն ընդունուիր :

ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻ 179. ՄԷՅԻՐ 7.

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ 16 ՍՊՐԻԼ 1873

Ն. Տ. ՍՊՐԻԼ 28

ԹԻՒ 40

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ ՊԱՇՏՈՆԸ

Անցեալ շաբաթուոյ յօդուածով մը ըսինք թէ՝ ամէն ազգաց մէջ առաւել հասարակութեան մը տնտեսական շարժումներն ազգային փորձական մարմնոյն առաջնորդն եղած են քան վարչական մարմինն անհատներուն :

Կէս մը կար միայն, որ մեր խորհրդածութեանն առարկայ ընեն թողուցած էինք, և այն է պաշտօնական մարմնաց պարտաւորութեանցը կէս առ կէս գործադրութիւնը, որ յառաջիկայ միջկան խնդրոյն ողին է :

Ազգերնուս նիւթական վիճակին հոգն ու մատակարարութիւնը ժողովոյ մը յանձնած եւք այսօր, որոյ գլխաւոր պաշտօնն է ազգին նիւթական վիճակին մէկ հաշուեցոյցը (պիւտճէ) շինել ամէն տարի և ազգային տարեկան ծախսոյն համար իրեն օրէնք գործադրել զայն :

Ընդհանուր կանոն մ'է այս ամէն ազգաց համար, և այդ կանոնին հաւատակ առնուած քայլ մը յղացեալ ազգային բարեկարգութեանց խանդարումը կ'ենթադրէ :

Անցեալ Տնտեսական խորհրդոյն պիւտճէին մէջը դոհունակութեամբ տեսանք որ, ազգային սնտուկը կարող է եղեր ազգային աղքատ մանկաց պատարարակութեան համար տարեկան 60,000 զրշ. ի դուրս մը յատկացնել :

Իւր հաշուեցոյցին մէջ. սակայն ասկից քանի մը ամիս յառաջ, ասոր գլխովին հակառակը քայլ մը առնուեցաւ արդի Տնտեսական ժողովոյն կողմէն. այն է, Ուսումնական խորհրդոյն որոշման համեմատ ազգային Հիւանդանոցի վարժարանին ամսական 3000 զրշ. չը կարելի չէ վճարելու խտտութեամբ թիւնն, որով Ուսումնական խորհրդոյն ազգային աղքատ մանկաց պատարարակութիւնը երեսի վրայ չը մնալու հարկէն ստիպեալ ինքն յոնձնառու եղաւ այդ դուրսը հայթայթել :

Այդ միջոց իրան ազգային սնտուկը կարողութիւն չունէր ամսական այդ 3,000 զրշ. ը Հիւանդանոցի վճարելու :

Մեք չեմք կրնար հաւատալ ասոր, զի եթէ չ'ունենար այդ կարողութիւնը, նախորդ Տնտեսական խորհուրդը ազգային կրթութեան համար մասնաւոր տող մը չէր աւելցնէր իւր հաշուեցոյցին մէջ. այլ ընդհակառակը կըսեմք թէ՝ ազգային սնտուկին այդ մասին ունեցած կարողութիւնը ուրիշ պիտոյնց գործածուեր է :

Այս տողերուն ճշմարտութեանը համոզուելու համար բաւական է միայն դիտել, որ Ս. Պատրիարք Հայրն իր ամսական 10,000 զուրշին առանց մէկ դահեկանն օրական ընդունելու, ամէն ամիս շարունակ առնելէ վերջը, կըցած է նաեւ նախորդ Տնտեսական խորհրդոյ օրով ունեցած 11,000 զրշ. ի պահանջին ինչպէս նաեւ 30,000 զրշ. ի չափ ալ բացէն ստակ առնուլ :

Հիմա կը հարցնենք, Տնտեսական խորհուրդն ի՞նչ խոտաւի չ'ուր պիւտճէին գործադրութեանը մասին տնկալող կը պատկ, և պիւտճէն դուրս ստակ կ'ստուէ : Միջոց Սրբազան Պատրիարք Հօր տօնած այդ դուրսը ազգային աղքատ մանկաց պատարարակութեանն աւելի առաջին և կենսական պէտքեր մը համար պիտի գործածուէր, և միայնի պէտք մ'է այդ որ մարդ չը գիտէր ցարդ :

Միջոց Տնտեսական խորհուրդը չ'ը գիտէր նախորդ պատրիարքաց ընթացքը, որք հազիւ 5-6000 զրշ. ամսական մը կ'ընային առնուլ և այն ալ 3-6 ամիս ստակ չ'առնելով, որպէս զի ազգին միւս պէտքերը կարենան հոգացուիլ ասանցմէ : Ինչպէս ալ պատրիարքութեան հրաժարած ժամանակին 40-50 հազար զրշ. պահանջ մը ունեցած են ազգային սնտուկին, ինչպէս ունէր հանդուցեալ Պօղոս Պատրիարքը :

Տնտեսական խորհուրդը պէտք է գիտնայ, որ այդ սնտուկը մտած ստակները ժողովրդեան քրտանց արդիւնքն են, որոց արդար անստակութեան պաշտօնէոյն անուանուած է ազգին կողմէն : Ինչ կը նշանակէ ժողովրդին ցուցնել ազգին հաշուեցոյցն և զայն կէս առ կէս չը գործադրել, ասի ժողովրդեան իրաւանցը գէժ զեղծութիւն :

Ազգի մը համար միայն իւր պաշտօնական մարմիններն ունենալ բաւական չը կրնար ըլլալ, այլ պէտք կ'ըն-

լայ որ այդ մարմիններն ալ իրենց պարտականութիւններն արդարութեամբ և անթերի կատարեն :

Առ խմբագրութիւն Ասիոյ .

1873 Սպրիլ 12 խմբագրութիւն

... Խմբագիր .

Ձեր 36 թիւ թերթին մէջ խմբագրութիւն Ս. Խաչ եկեղեցւոյն մէջ Աւագ հինգշաբթի օր դաշնակահարութեամբ Ս. Պատարագի արարողութիւն կատարւած ըլլալը ծանուցած էիք . ուստի կը փութամ Աւագ հինգշաբթի օրուէն մինչ Ս. Չատկի կիւրակէ առաւօտայտութիւն Ս. եկեղեցւոյն մէջ տեղի ունեցած անկարգութիւններուն վրայօք տեղեկութիւն մը տալ , որ անօգուտ չը կրնար ըլլալ :

Աւագ հինգշաբթի օր թաղական խորհրդոյ կողմէն խորհրդարան հրաւիրուեցայ , որ նոյն օրը Ս. Պատարագի ժամանակ անձնակազմը դաշնակ զարնեմ , սակայն թաղական խորհրդոյն ներկայացած ժամանակ տակաւին իրենք մէջերէն այս մասին համաձայնած չըլլալով , կուտ նման բաւական տաք վիճաբանութիւն մը անցաւ խորհրդոյն մէկ քանի անդամոցը և Տէր Գրիգոր քահանային մէջ (1) :

Վերջապէս Ս. Պատարագի ժամանակը մերձենալով թաղ. խորհուրդը , մասնաւորապէս Չամուրճեան պատուէլին և Տէր Գրիգոր քահանային հրամայեցին որ դաշնակ զարնեմ . նոյն օրը այսպէս վստահութեամբ անցաւ սոյն վէճը :

Խմբագրութիւն նոյնպէս հրաւիրուած էի դաշնակ զարնելու , սակայն զարմանքս մեծ եղաւ թէ ինչո՞ւ համար մի և նոյն անձինքը չը թողուցին դաշնակ զարնել . դալով հետեւեալ Զատիկի առաւօտուն « Սրբի » ժամանակ դարձեալ հրաման եղաւ դաշնակ զարնելու , իսկ Ս. Պատարագի ժամանակ արդիւնեցաւ այն քահանային կողմէն , որ պահարանին մէջ արտաքին կարգի բարձր ձայնով և լիրբ եղանակաւ մը կը պօռար թէ՛ « մինչև որ պատրիարքէն ձեռքդ թուղթ մը չը

(1) Իր լսեմը որ Թաղական խորհրդոյ անդամներէն երկուքը իրարու հետ այն առիժան անորդանօք ևւ բարձրաձայն աղաղակներով կուտ բռնուէր են , որ մինչև իրարու երես թքնելու չափ յառաջացելու են :

Թ. Խ.

տեսնեմ , թող չեմ տար որ դաշնակ զարնեմ , կը հասկընամ ի՞նչ » :

Քահանայն պահարանէն այսպէս աղաղակած ժամանակը , ձայնը դաւիթէն կը լսուէր , և պահ մը եկեղեցական արարողութիւնը ընդհատուելով , ընդհանուր լռութիւն մը տիրեց ամենուն վրայ . Տէր Գրիգոր ըստած այն քահանայն է այս , որ Աւագ հինգշաբթի օր թաղականներէն հաւանութիւն չը առուողները կը համոզէր ըսելով թէ՛ « ախպար ինչ զարար ունի , Ս. Կարապետ եկեղեցին ամեն կիրակի կը չալեն » . սակայն դատ ասկից երկու տարի յառաջ Ս. Սահմաննոսի առաջնորդութեան մը օրը « նէ » ով արարողութիւն կատարուելը և պատարագէն անմիջապէս ետքը օղիով , կարկանդակով և սերով քահանայից հացկերոյթ կատարելը մոռցած էր արդեօք Տէր Գրիգոր քահանայն ուրու ինքը կը նախադասէր :

Ժողովրդէն շատեր , լսեցինք որ սոյն քահանային այս վարմանը դէմ արմնաշարու եղանակաւ խօսքեր կ'ընէին , որոց մէջ հայհոյողալ գանուեցաւ . իսկ մեք չը հասկըցանք թէ ինչո՞ւ համար մի և նոյն անձինքը քանի մ'օր առաջ հաւանութիւն տուին և քանի մը օր վերջը այսպիսի անկարգութեանց պատճառ եղան :

Խնդրեմ . . . Խմբագիր , որ ներկայս ձեր պատուական թերթին մէջ հրատարակել բարեհաճիք , որով մնամ Ձերդ ևն .

Յրանկել Ս. Քաբամաճեան

Վերոյիշեալ ցաւալի իրողութեան պատճառով հարկ չը թողուր մեզ մեր կողմանէ ալ որ և է գիտողութիւն մ'ընել , այլ սա միայն կրնամք թէ , քանի որ քառօրդ մը հեռաւորութիւն ունեցող Ս. Կարապետ եկեղեցւոյն մէջ ամեն կիրակի դաշնակ կը զարնուի , որու Ս. Պատարագը Հայրն իսկ օր մը անձա՞ր ներկայ գտնուած է . քանի որ թաղական խորհուրդը , հրաման կուտայ դաշնակ զարնուելու , ի վերջոյ պատահած այսպիսի անկարգութիւն մը բաւական նշանակութեան արժանի անպատուութիւն մը կրնայ համարուիլ այդ հրամանը տուող անձանց :

Այսու ամենայնիւ սա կէտը զի աղաղութեան կարեւոր կը համարուիք թէ՛ տակաւին այսօր Տէր Գրիգորի մը և մէկ քանի մօլորապետներու խորհրդովը

կառավարուած թաղի մը ժողովրդեանն ու եկեղեցւոյն համար այս տեսակ անկարգութիւններ թէեւ ցաւալի , բայց անհաւանական և մեծ բաներ չեն :

ՀԱՅՈՑ ԱՂԱՅԻՆ ՊԱՏՏՕՆԵՍԱՅԵՆԻՐԸ

Կիմանամք որ քանի մը ամիսէ վեր լրագրաց ոմանց մէջ Ս. Պատրիարք Հօր պաշտօնին նկատմամբ տեսնուած քննադատութիւնները , ազդայնաց աղաւաղատական մասէն եղող մէկ քանի էֆէնտիներու խիստ կեւեկին եղեր :

Այդպէս մտածող անձինք պէտք չը մոռնան որ մեք սահմանադրական ազդ մ'ենք , թէ մեք Տաճկական բարեխնամ կառավարութեան հօլանետուցը տակ , ազդ այլին կեանքերնու մասին աղաւաղ և անկախ գիրք մը ունինք այն չափ , որչափ Յղոստ . Սուլթանէն վաւերացեալ Սահմանադրութիւննիս կը սահմանէ :

Մեր եկեղեցիները , մեր դպրոցները , մեր ամեն տեսակ ազդ այլին հաստատութիւնները , մեր հասարակութեան քրտանց արդիւնքովը , տուած 3-40 վարայովը կը շինուին , ինչպէս նաեւ անոնց ծախքերն ալ այնպէս կը հողացուին և ոչ ազդ այնոց մէջէն մասնաւորի մը շնորհիւ կամ ծախիւրը :

Մեր մէջ միլիօնի տէր հարուստ պատէն ազդ այլին իրաւունք և պարտք ունի , 3-40 վարայ վճարելու կարողութիւն ունեցողն ալ այնչափ իրաւունք և ու պարտք ունի իր ազդին դործոցը մէջ ընծայն ունենալու , կամք յայտնելու և բաւազդ այլին պաշտօններու անցնելու մասին . ի մի բան մեր եկեղեցին ինչ հաւասարութիւն որ կը դնէ մեր վրայ , ձայնը կը դնէ նաեւ մեր ազդ այլին օրէնքը , ինչպէս հաւասարութեան մէջ մեծն այն է զաւակայն , որ բարոյական մեծ արժանիք մ'ունի :

Երբ Սահմանադրութիւն չ'ունէինք այս հաւասարութիւնն ալ չ'ունէինք , և Ս. այնպէս համոզուած էինք թէ՛ Հայոց նա ազդ ըսելը , Հայոց պատրիարքը հաւատաներն կամ ամիրայներն են . ամեն նոյն բան զօրաւորապէս ունին կամօքն ու արեւորինութեամբ կը լլար , և մարդ իրաւունք չ'ունենալէ զատ համարձակութիւն ալ չ'ունէր իր ազդ այլին իշխանութեան կամ պատրիարքին դէմ ձայն տալու բարձրացնելու կամ անոր արտաքին զինաւաղաւաղ :

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱՅԻՆ

ԻՆՎԵՍՏԻՐԱ

Լոնտոն, 23 ապրիլ.

Գամարատա Մ. Կլաուսթրեն, պիր մեպուս թարափրնտան օլունան սիվալէ ճէվապէն, ինկիլթէրրա հիւքիւմէ թինին Սպանիատա դան տէօքիւլտի կինտէն նաշի հէր նէ դատար քէհարը թէհսիւֆի խէր խէտէ, պունուկա պէրապէր Գարիլաթէրէ իմտատ իթմէք իւզրէ բուխտաթ վիրէն նիլամը պօղա մայաճաղընը արդու իֆտաթէ կյէմիշ տիր:

ԱՆՍՏՐԻԱ

Վիեննա, 23 ապրիլ.

Մ. Բիւթիլին մէմուրիյէթլէրին տէ հիւննի մուվափաղըյէթ պուլմաւորը պէյն էլ նաա պանն օլունմաղտա արը:

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 23 ապրիլ.

Բումէլի թիմուր Եօլլարը սէհիմէրի 173 Ֆրանգ 50 տանթիմ իտէյօրլար:

ԱՆՍՏՐԻԱ

Վիեննա, 23 ապրիլ.

Մ. Բիւթիլի մէմուրիյէթլէրի պաշա չըղարմը օլունուր պուրա կաղէթալաւը պիւթիմէքտէ տիրէր:

ՄԵՍԿԻ

Լոնտոն, 24 ապրիլ.

Պէպիւք զըմը տույունաթլէն թէէ մինաթ թահթլէնտա վաղ խորթէօինէ սարֆի կյէմէք իւզրէ Խալվ հաղրէթլէրինին 30 միլէօնը պիր Եէնի իաթիգը աղտ կյէմէք էֆքէարընաա օլունուր ֆինանսէ կաղէթաթը պիւթիմիշ տիր:

ՍՊԱՆԻԱ

Մատրիտ, 23 ապրիլ.

Շէհրիմիդտէ Եէնիտէն առայիշ կյատէ իթտի: Մէպուսանը միլլէթ մէհլիսի աղալարընըն ինթիկաաղը մայիս 10 տա:

Լոնտոն օլունաճաղ տըր: Մէհլիսի մէղքիւր հաղրան պիրինտէ աղտ խալլէ ճէք:

ԱՄԵՐԻԿԱ

Ուաշինկթըն, 23 ապրիլ.

Պուղտայ մահաուլընն պու սէնէ պէրէքէթլի օլունաղընա տայիր զըշ մէվ սիմինտէ իթալիյիմիղ թախմին տօղրու օլունուր զրաաթ նաղարէթի թարափրնտան թաաաիգ օլունմուշ տըր:

ՍԱՐՐԱՑՈՒՅԻ

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻՅՅԱՍԸ 14 ԱՊՐԻԼ 1873

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 'Եսանուր ումումիյէ սապահ աղլար', 'Գրէտի Ծաթ Թիւրք', etc.

ԱԳՃԵ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like '(Օսմանլը վրասը 100 զուրուշ հիսապը իւէ)', 'Խնկիլի վրասը', etc.

ՏԱԽԻԼԻՅԻ

Մէհաճիրին խտարէի պէհիյէսի Շուքայի տէվլէթ աղալընտան տէվլէթ լու Մուհամմէտ բաշա հաղրէթլէրինէ թէվճիհ օլունմուշ տուր:

— Ճոնմա իրթէսի կիւնիւ ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր էլիօթ ճէնապլէրին Պապը Ալիյէ թէշրիֆ խտէրէք, Սաաւաղամ հաղրէթլէրի իլէ պիր միւլա դաթաա պուլունտուղու իշիտիմիշ տիր:

— Բէնճէմպէ կիւնիւ Եանքէսիճի նին պիրի Խաաքէյ վաբօրլարընտան 3 նիւմէրօլու վաբօրտա պիր էրմէնի դա:

Բայց այսօր այդպէս չէ. ազգային տմէն ժողովները և պատրիարքը աղղին պաշտօնեայներն են. այսինքն ժողովրդեան կողմանէ այդ պաշտօնեայներուն կողուած են. որ տնոր ազգային դործքերն տնոր կողմանէ փոխանորդարար տեսնեն ըստ ամենայնի հաւատարիմօրէն նալով տնոր, ինչպէս միապետական կառավարութեանց մէջ ազգային պաշտօնեայներն, ժողովներն և ժողովուրդը պարտաւոր են իրենց վեհապետին հաւատարիմ մնալու:

Հետեւաբար մեր ազգային լրագիրներուն էն նուիրական իրաւունքն աւ պաշտօնը, ազգային պաշտօնէից, ժողովաց և պատրիարքին պաշտօնական կեանքը, արարքն ու ընթացքը քննադատեն և զանոնք ժողովրդեան յատակ կերպով և արդարութեամբ ցոյց տալն է:

Ո՛վոր չուղէր որ պատրիարքին, ազգային իշխանութեան և պաշտօնէից արարքը քննադատուի, թող նախ Սահմանադրութեան Հայոց ձեւքէն առնուելուն աշխատի, և կամ հաստատէ թէ Հայ հասարակութեան ազգային դերազոյն հեղինակութիւնը ժողովուրդը չէ:

Միայն մէկ բան կայ որ ներքի չի կրնար ըլլալ, և այն է ազգային պաշտօնէից կամ Պատրիարքին պաշտօնական պատուոյն դէմ յարձակիլ կամ թշնամանել զանոնք, որովհետեւ ինչպէս ասանց արուած պատիւն նոյնպէս և անպատոււնք և ութիւնն ազգին կը վերաբերի և ոչ իւր մէջ բնոյ. հետեւաբար այնպիսի պատու և բաղալից մէջ, որ ազգային պաշտօնէի մաւ եայն մինչ թշնամանաց և անպատուութեան թեան դատապարտութիւն կրելու արկրոյ, ֆանի պակասութեան մը մէջ կը գտնուէնք:

Օրինաւորութիւնն կը պահանջէ այն է զայն անմիջապէս իւր պաշտօնէն ձգել անխիթրան իր պաշտօնին փայ պահելով իրեն նամանակ և անպատուել:

Այս օրէնքները դիտնալէ ետքը և Ս. Պատրիարք Հօր Լորարաքները քընէ Հայոց նադատուելուն դէմ վշտանալը չիմք հաւակընար թէ ինչ նշանակութիւն կըրա մեն նայ ունենալ:

Շարաթ օրումն «Հայոց պատրիարքներն և ժողովուրդ» վերնագրով Երուսաղէմումն մնացորդը վաղը:

տընընըն օնպէշ լիւրա դըյմէթինաէ սա-
հաթ վէ գօրաօնուհու չալըշ աըր :

— Մ. աը Լիւսէր ճէնապէրի ճու-
մա կիւնիւ Խարիճկէ նաղըրը Սալիքէթ
բաշա հաղըթէթէրի գօնաղընա աղիմէթ-
լէ միւշարիւէյհ հաղըթէթէրի իւէ պիւր
միւշաղաթ իթմիւշէր :

— Թարապիւս իսկէթսինաէն հա-
բէթէթ իյէթիկի էանաթէ Շիրքէթի խայ-
րիյէ վաթօրլարընաան պիւրինէ աթլա-
մադաա օլան պիւր զաթ տէնիղէ աթ-
շիւպ զայպ օլուշ :

Հէր նէ դաաաթ տէնիղէ աթլըլըպ
մէրդուհուն նաշըրը աբաաըշլար իսէտէ
հալընըղ չաբկաաընը պուլապիւմիւշէր :

— Իւսկիւտաթաա պիւր էահուտի,
խանէթինաէն տիւշարը չըղաղըր էանաթէ
ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթմիւշ օլուտըու
րիւպէթ օլուհմադաա աըր :

— Խիւտապէնաթիւսար զաղէթաաըն-
աա օղուհուտընա կէօրէ, իյնէկէօլ
դաղաթը աաթիւլինաէ Ահու ճէպէլի ճի-
վաընաա վաղը միւրի օրմանըարընաա
զուհուր իտէն հարիղ-դաղաթը մէղքիւր
դայմադաաթ իւէ օրման միւֆէթթիւշինին
վէ էհալինին սայ ու իղաաթիւրի սայէ-
սինաէն, աթէշ մէղքիւր օրմանըարաա
վաղը ճէսիմ վէ լթէրաանէ լէվաղիմա-
թընա մաթիւտա օլան աղաճարա սիւրա-
յէթ իթմէթսիղին սէօնաթիւրիւլիւշ
աթիւր :

— Մահը հալին 10 թարիթի իւէ
խամայլիաաան չէթիւէն պիւր լթէկրա-
ֆըն ըրվայէթինէ նաղարէն, նիւսանըն
պիւրինճի կիւնիւնաէն իթիւպարէն Սիւէ-
յիւշ գանաղընաան կէշմիւշ օլան դըրդ-
տէօրթ զըթա սէֆինէթը 764,000 ֆը-
րանդըղ-հաաըլաթ պըրադմըշլար :

— Պապը զապլթիյէ մահաթսիւսանէ-
սինին պիւր օաաաընաա մուվադաթ
աուրէթաէ հապս իաթիւմիւշ օլան իւշ
նէֆէր դալպաղանըր բէնճէմաթէ աթ-
շամըր ֆիւրաթ էթմիւշէր :

— Մահաթսիւսանէ վարաթանըրընաան
պիւրի մէրդուհունը գօլալըպ հարէ-
քէթաէ օլան պիւր վաթօրա կիթմէթ
իւղրէ քէթօրիւտէն դայըղա պիւնաթիւն-
աէ տէրադապ ֆիւրաըլարը աթղ ու
թէվզըֆ իթիւրէթէք իւնէ մահաթսիւ
նաղլ իթմիւշ տիւր :

— Տիւնքի կիւն Նէնի դաթուաա
պիւր դաշ նէֆէր սէրիսօշ Բուվար պիւր-
պիւրէրի իւէ գաթիւյա թութուշուպ,
իւշէրինաէն պիւրի աթաաաաընը էօլ-
աթիւրմէք իւղրէ պըշաղընը սըյըրմըշ ի-

սէտէ, տէրադապ աթիւր ըէֆիղլէրի
մէրդուհուն էլինի թութաթապ պըրադ-
մամըշ օլուտըլարը իշիտիւմիւշ տիւր :

— Պաղարիւթաանաէ վաղը Բէրլէ-
րէ շէհրինաէ կէշէն կիւն տէօրթ նէֆէր
իւրիւթիւյան դաթլ իաթիւմիւշ օլուտըու
Գուրիյէ տ'Օրիւնաա չէթիւէն պիւր լթէկ-
րաֆաան անաղըրմըշ աըր :

— Կաղէթալի մէղքիւրընը ըրվայէթի-
նէ կէօրէ պիւր միւտաթէթաէն պէրու
Պուրիարիստանաան իքի պիւն քիւշի Սըր-
պիւյա հիւճէթ իթմիւշէր :

— Կէշէն չարշամաթ կիւնիւ պիւր
իւրանըր քէնաթիւնի լթէկէֆ իթմէք նիյէ-
թի իւէ, Մաթրի քէօյ վէ էէաթի դալէ
աթաաընաա վաղը օլան լթիմաթ Եօլու
իւղրէրինէ Եաթարապ աթապանըն օրա-
աան կէշտիկինաէ չըղանաաթ իաթէմիւշ
իսէտէ, աթապանըն մաթիւնաճըր ու-
ղադաան կէօրաթիւնաէ, տէրադապ
աթապաթը աուրաաթ իթմիւշ :

— Մէրդուհու իւրանըր էօլիւմաէն դուր-
թուրմաշ օլուտըուհու կէօրէթէք օրա-
աան ֆիւրաթ իթմիւշ, ֆաթաթ աթղա-
աընաան Եէթիւշիւպ աթղ ու լթէվզըֆ
օլուհմաշ :

— Կիւրիւս ճէղիւրէսինաէ լթաղ ու
նէշր օլուհմադաա օլան Գրէթ նամ զա-
ղէթաաա օղուհուտընաա կէօրէ, Գան-
տիւյաաա վաղը, Մօնաֆօյի դաղաաըն-
աա իքի էլէթիւր-բարշաղանըղ դաթը լթա-
վիւրինաէ պիւր աթիւր հէյթէլ օլուհու-
մաշ :

— Մէղքիւր հէյթէլի Տէրի աաաաթէթէ
իւրաա իաթիւ, սէրիկիյէ վաղ իթաթիւմէք
իւղրէ Գանաթիւ միւթէսարըրմը լթա-
ֆընաան իշիւրա օլուհմաշ աուր :

ԻԼԱՆ

— Գաաըր քէօլիւնաէ Գուշ աթիւ մո-
հալէսինաէ 9 աըշըն Եիւղի վէ 70 աը-
շըն տէրինիկի, Եանի ճէման 630 աը-
շընըղ-պիւր աթաա սաթըրմադաա օ-
լուպ, լթաթիւ պուլընաթըրըն մաթ-
պաաթըղա միւրաճաաթ իյէմէթիւր ի-
լան օլուհուր :

ԱՍԻԱՆԻՂ ԷՐՈՒՆ ԵԱԹԵՐԱԳԱՆ ԺԱՄԱՆ
ԱՍԻԱՆԻՂ ԷՐՈՒՆ ԵԱԹԵՐԱԳԱՆ ԺԱՄԱՆ
ԺԱՄԱՆ ԵԱԹԵՐԱԳԱՆ ԺԱՄԱՆ

Քէօրիւ պաշընաթի Պաթադաաա
Ինթիսապըն դաթըրմաա, ուճու աթիւ քըր-
նընաա :

Բ. Հիսաթընաա Բօթա մէրքէվինաէ		
Սըթաթէ օլաթ	»	»
Պէշիկիւշաա	»	»
Պէշիկիւշաա	»	»
Գաաըր քէօլիւնաէ	»	»
Գընալը աաաաա	»	»
Մաղրի քէօլիւնաէ	»	»
Գաթթալաա	»	»

Պէշ օղլուհուա Աղա-ճաթիւնաէ լթի-
թիւնճիւ Սաթիւն աղանըն աթիւ քըրանընաա
Գաթթաթ սէրաթըն աթլընաաթի լթի-
թիւնճիւ աթիւ քըրանընաա :

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԻԱՍԳԻԻԳԻ

Բ Ն Ա Շ Բ Զ Ի Կ Ը

ԿԱՄ

ՍԻՐՈՅ ԶՈՂԸ

Աշխատասիրեաց Տ. Գ. Փափագիւան :

Ա Զ Դ

Խաղիւղի մէջ աեղի տնկաճ սոյն հե-
տաքըրաշարթ իրախան գէպըր թաղիցոյ
միւճաղոյն մաթին ինդրանօթը այս սնդաթ
աեթար աա աեթար հրաաթաթիւրի սկաաճ է
Քաշաթըս ըլլաթլ աամն կարգի ընթիւրցոթաթ
սոյն վիպաաանաթ լթէնէն գոշ լինիւնէն, գո-
վաաանըր կարգալու հարկ չիւճը զգար :

Գին միոյ աեթարաթի 40 գիւրաթ :
Կը ծաթուր հեթաեաթ աեղիւրը :
Խաղիւղ-Պ. Մանուկ Թէրգիւնիւր սըր-
ճաթանը :
Կ. Պօլիւ, Գաթաթիւնաէ Կաթաթը գրա-
աաթը :
Պ. Յ. Մաթաթանի գրաաաթը :
Մէրճան չարշը Պ. Բ. Մաթաթիւնի գր-
աաթը :
Եւ կաթուրջի զլիսու Մաթթէսիւնի
պաթաթան :

Կ. Պօլիւ 31 մարտ 1873

Խաթաթիւր—ՏԳՈՐԿ
ՅԱԿՈԲ ԽԱՆՃԵԱՆ

ՏԷՐ ԼԵԱԳՐՈյ
ՅՈՎԻԿԻՄ Գ. ԲԼԻՍԵԱՆ

ՏՊԱԳԻՈՒԹԻՒՆ ՍԱԿՈՒՅԻ, Գ. ՊԱՐՏԵՂԱՆԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

Նաաթիւն իսկ վիւրնաթիւրի թիւ 13.